



Европейская экономическая комиссия

Комитет по экологической политике

Двадцатая сессия

Женева, 28–31 октября 2014 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

Экологический мониторинг, оценка и отчетность

Продление мандата Совместной целевой группы по экологическим показателям

Записка секретариата

Резюме

На своей восемнадцатой сессии в апреле 2012 года Комитет по экологической политике (КЭП) высоко оценил работу Совместной целевой группы по экологическим показателям и принял новый мандат Целевой группы на 2013–2014 годы (ECE/CEP/2012/2, приложение IV).

В настоящем документе содержится краткая информация о достижениях Целевой группы за текущий период и нынешнее предложение о возобновлении ее мандата на четырехлетний период (2015–2018 годы) для рассмотрения КЭП на его на двадцатой сессии.



Достижения Совместной целевой группы по экологическим показателям в 2009–2014 годах

1. Совместная целевая группа по экологическим показателям была учреждена Комитетом по экологической политике (КЭП) и Конференцией европейских статистиков (КЕС) в 2009 году в целях совершенствования процессов сбора, представления и оценки экологических данных в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа, Центральной Азии (целевые страны)¹ и оказания содействия обеспечению сопоставимости экологической статистики и показателей в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН).

2. За период 2009–2014 годов Совместная целевая группа должна провести 10 совещаний. В течение этого периода она завершила пересмотр всех показателей, охватываемых Руководством по применению экологических показателей в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (Руководство по показателям), которое было подготовлено Рабочей группой по мониторингу и оценке окружающей среды КЭП и одобрено на Белградской (2007 года) Конференции министров "Окружающая среда для Европы). Совместная целевая группа также рассмотрела ряд показателей, которые имеют важное значение, но в настоящее время не включены в Руководство по показателям².

3. Совместная целевая группа приступила к пересмотру процедур производства и распространения через Интернет показателей по целевым странам, начав с восьми показателей из Руководства по показателям, таких как: выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух; качество атмосферного воздуха в городских населенных пунктах; потребление озоноразрушающих веществ; выбросы парниковых газов; биохимическое потребление кислорода и концентрация аммонийного азота в речной воде; биогенные вещества в пресной воде; особо охраняемые природные территории; и образование отходов.

4. Совместная целевая группа отметила, что из-за методологических расхождений в процессе производства показателей некоторым странам требуется помощь в преодолении проблем, связанных с этим процессом. Помощь требуется и в совершенствовании онлайн-обмена данными и их представления³. Цель заключается в том, чтобы сформировать регулярный поток данных для эффективного представления и оценки информации в соответствии с международными требованиями к мониторингу и оценке, в том числе с обязательствами,

¹ Азербайджан, Албания, Армения, Беларусь, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Республика Молдова, Российская Федерация, Сербия, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан, Украина и Черногория.

² См. *Экологические показатели и основанные на них оценочные доклады: Восточная Европа, Кавказ и Центральная Азия*, Часть первая (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R. 07.П.Е.9). Пересмотренное руководство, охватывающее также страны Юго-Восточной Европы, доступно в форме онлайн-базы данных по адресу <http://www.unece.org/env/indicators.html>.

³ Представление данных и обмен ими в режиме онлайн связано с такими аспектами, как: наличие легкодоступных индивидуальных или тематических веб-страниц по показателям на национальном языке (национальных языках) и на английском и/или русском языке; наличие на этих страницах метаданных (например, информации о методологии расчета показателей, краткого толкования связи данных с точки зрения политических целей, информации о процедурах валидации данных, дате последнего обновления и т.д.).

вытекающими из соответствующих многосторонних природоохранных соглашений. Эта работа будет способствовать созданию Общей системы экологической информации (СЕИС) в панъевропейском регионе.

5. Члены Совместной целевой группы единодушно поддержали продолжение работы над совершенствованием процесса производства показателей из Руководства по показателям и обмена ими, а также разработку необходимых руководящих материалов в этой связи.

6. Учитывая остающиеся задачи по обеспечению производства всех экологических показателей ЕЭК и обмена ими, секретариат в консультации с Целевой группой подготовил новый круг ведения Целевой группы, содержащийся в приложении к настоящей записке. КЭП предлагается утвердить этот круг ведения.

Приложение

Круг ведения Совместной целевой группы по экологическим показателям (2015–2018 годы)

I. Мандат и представление докладов

1. Комитет по экологической политике (КЭП) утверждает новый мандат Совместной целевой группы по экологическим показателям на период 2015–2018 годов.
2. Цель деятельности Совместной целевой группы заключается в оказании содействия национальным статистическим управлениям и учреждениям, отвечающим за подготовку национальных докладов о состоянии окружающей среды в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (целевые страны) в дальнейшем совершенствовании экологической статистики, производстве согласованных показателей и обмене ими. Эта работа должна способствовать созданию Общей системы экологической информации (СЕИС) в панъевропейском регионе в качестве основы регулярного представления отчетности и проведения оценок в соответствии с международными требованиями к мониторингу и оценке, в том числе с обязательствами, вытекающими из соответствующих многосторонних природоохранных соглашений (МПС).
3. Совместная целевая группа будет и впредь представлять доклады органам-учредителям – КЭП и Конференции европейских статистиков (КЕС).
4. КЭП проведет пересмотр настоящего круга ведения через четыре года (т.е. в 2018 году).

II. Планируемая деятельность и результаты

5. Для достижения своих целей Совместная целевая группа будет проводить следующую работу:
 - а) рассматривать процесс производства показателей и обмена ими в режиме онлайн в едином согласованном формате с тем, чтобы постепенно охватить все экологические показатели из Руководства по применению экологических показателей в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (Руководство по показателям)⁴;
 - б) обсуждать проблемы сбора, обработки и валидации данных, а также онлайн-обмена показателями и готовить и адаптировать к новым требованиям соответствующие руководящие материалы;
 - в) продолжать укрепление в сотрудничестве с Европейским агентством по окружающей среде (ЕАОС) и другими соответствующими учреждениями потенциала стран в области производства экологических данных и обмена ими, включая статистические данные и показатели, посредством оказания технической помощи и организации учебных мероприятий в соответствии с прин-

⁴ Пересмотренное Руководство доступно в форме онлайн-базы данных по адресу <http://www.unece.org/env/indicators.html>.

ципами СЕИС и результатами периодических экологических докладов и оценок;

d) предлагать дополнительные экологические показатели для включения в Руководство по показателям в соответствии с меняющимися политическими потребностями;

e) обеспечивать взаимодействие в рамках сети экспертов по вопросам окружающей среды в статистических управлениях и правительственных ведомствах, занимающихся экологическими оценками, с целью дальнейшего расширения обмена опытом и подходами.

6. Целевая группа обеспечит получение следующих результатов:

a) появление и распространение на веб-сайтах национальных учреждений данных и показателей в едином согласованном формате, а также отсылок к национальным веб-сайтам на веб-сайте Совместной целевой группы;

b) разработка методологических документов, презентационных материалов и рекомендаций по сбору, обработке и валидации данных для обмена ими онлайн;

c) расширение возможностей целевых стран производить данные экологической статистики и обмениваться ими;

d) включение по мере необходимости, в Руководство по показателям дополнительных показателей;

e) создание сетей экспертов по вопросам окружающей среды и статистиков в целях эффективного обмена опытом и подходами.

III. Срок полномочий

7. Мандат Целевой группы охватывает период с 2015 года по конец 2018 года.

IV. Методика работы

8. Ожидается, что при наличии донорской поддержки Совместная целевая группа в период действия своего мандата будет проводить регулярные очные совещания (два раза в год), а также рабочие совещания по конкретным вопросам. Совместная целевая группа также будет использовать в своей работе электронную почту и другие электронные средства. Она будет тесно сотрудничать с Рабочей группой по мониторингу и оценке окружающей среды в целях содействия созданию СЕИС для регулярного представления отчетности и проведения оценок на основе принципов СЕИС. Донорам предлагается вносить добровольные взносы для поддержки деятельности Совместной целевой группы.

V. Членский состав

9. Участие в работе Совместной целевой группы могут принимать все страны – члены Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, а также другие заинтересованные страны. К участию в ее работе приглашаются ЕАОС, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международное энергетическое агентство, Статистиче-

ский комитет Содружества Независимых Государств, Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Западной Азии, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Статистический отдел Организации Объединенных Наций, Европейский центр ВОЗ по окружающей среде и здоровью и секретариаты соответствующих МПС и другие учреждения.

VI. Секретариатская поддержка

10. Деятельность Целевой группы будут совместно обслуживать Отдел по окружающей среде и Отдел статистики. Эта работа будет предусматривать:

- a) обслуживание совещаний Совместной целевой группы (обеспечение устного и письменного перевода), включая подготовку повесток дня и докладов совещаний;
 - b) подготовку справочных документов и сводных документов для Совместной целевой группы по ее просьбе;
 - c) организацию финансовой поддержки членов Совместной целевой группы для содействия их участию в совещаниях и рабочих совещаниях;
 - d) оказание помощи целевым странам в рамках проектов с ЕАОС и другими заинтересованными учреждениями с целью наращивания их потенциала в области производства показателей.
-